

**Salamandra Elétrica Esmeralda  
DB-874**

*Leia cuidadosamente este manual antes de usar a salamandra elétrica.  
Mantenha este manual num lugar seguro para referência futura.*

## GUIA DE REFERÊNCIA RÁPIDO

1. Antes do primeiro uso da salamandra elétrica verifique o seguinte:
  - Os disjuntores estão ligados?
  - As lâmpadas da salamandra estão soltas? (para verificar, siga as instruções para substituir as lâmpadas na secção “Manutenção” deste manual)
2. O aquecedor pode emitir um ligeiro odor quando usado pela primeira vez. Este odor é normal e é causado pelo aquecimento inicial das peças internas da salamandra elétrica e não ocorrerá novamente.
3. As informações relativas ao modelo da salamandra elétrica podem ser encontradas na placa de classificação localizada na parte de trás da unidade.
4. Se tiver alguma questão de tecnologia ou uso, entre em contacto com o seu revendedor.

## **INSTRUÇÕES IMPORTANTES**

Ao utilizar aparelhos elétricos, devem ser sempre seguidas precauções básicas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos.

1. Leia todas as instruções antes de usar a salamandra elétrica.
2. A salamandra fica quente quando está a ser usada. Para evitar queimaduras, não toque nas superfícies quentes. O acabamento ao redor da saída do aquecedor fica quente durante a utilização da salamandra. Mantenha materiais combustíveis, como móveis, travesseiros, roupas de cama, papéis, roupas e cortinas a pelo menos 90cm da frente da unidade.

**ATENÇÃO: Alta Temperatura, mantenha cabos elétricos, cortinas e outros móveis a pelo menos 90cm da frente do aquecedor e longe dos lados e parte de trás.**

3. Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou receberem instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e entendem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção do produto não devem ser feitas por crianças.

**Crianças menores de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que continuamente supervisionadas. Crianças com idade entre 3 a 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar a manutenção do mesmo.**

**ATENÇÃO — Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. É preciso dar atenção especial sempre que crianças e pessoas vulneráveis estejam presentes.**

4. Desligue sempre a salamandra elétrica quando não estiver a ser usada.
5. Não opere use a salamandra se algum cabo ou ficha estiver danificado, se o aquecedor estiver a funcionar mal ou se a salamandra elétrica tiver sido derrubada ou danificada de alguma forma. Leve a salamandra ao centro de serviço autorizado para ser avaliada e ser realizado um ajuste elétrico, mecânico ou reparação.
6. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas, a fim de evitar um perigo.
7. Não use ao ar livre.
8. Não use esta salamandra perto de banheiras, chuveiros ou piscinas.
9. A salamandra não deve ser colocada imediatamente abaixo de uma tomada. Não coloque o cabo sob carpete. Não cubra o cabo com tapetes, objetos e afins. Coloque o cabo longe da área de passagem de forma a que ninguém tropece no mesmo.

10. Para desligar o produto, desligue no controlo e remova a ficha da tomada.
11. Não insira ou permita que objetos estranhos entrem em qualquer entrada e saída de ar, pois pode provocar choque elétrico, incêndio ou danos ao aquecedor.
12. Não bloqueie a entrada ou saída de ar de forma alguma.
13. Todas as salamandras elétricas têm peças quentes. Não use em áreas onde gasolina, tinta ou líquidos inflamáveis são usados, armazenados ou onde a unidade será exposta a vapores inflamáveis.
14. Não modifique a salamandra elétrica. Use-a apenas como descrito neste manual. Qualquer outro uso não recomendado pelo fabricante pode causar incêndio, choque elétrico ou ferimentos às pessoas.
15. Para reduzir o risco de choque elétrico, este aparelho possui uma ficha polarizada. Esta ficha caberá numa tomada polarizada apenas de uma maneira. Se a ficha não encaixar totalmente na tomada, inverta a ficha. Se ainda não encaixar, entre em contato com um eletricista qualificado para instalar a tomada adequada. Não altere a ficha de forma alguma. Evite o uso de extensões. As extensões podem sobreaquecer e causar incêndios.
16. Não queime madeira ou outros materiais na salamandra elétrica.
17. Use sempre um eletricista certificado caso novos circuitos ou tomadas sejam necessários.
18. Use sempre tomadas com fio terra, fundidas e polarizadas.
19. Desconecte toda a fonte de alimentação antes de realizar qualquer limpeza, manutenção ou realocação da unidade.
20. Armazene o produto e o cabo, num local seco, livre de vibrações excessivas e de modo a evitar danos.
21. Este aparelho vem equipado com um dispositivo de segurança de proteção sobreaquecimento. Se o aparelho começar a sobreaquecer por qualquer motivo, este desligará automaticamente todas as suas funções. O aparelho terá que ser reiniciado antes do uso contínuo. Para redefinir o dispositivo de segurança de proteção sobreaquecimento, desligue todos os controlos, conecte o aparelho à tomada e ligue-o.

**NOTA:** Procedimentos e técnicas que são consideradas importantes o suficiente para enfatizar.

**ATENÇÃO:** Procedimentos e técnicas que, se não forem cuidadosamente seguidos, resultarão em danos ao equipamento e exporão o usuário a risco de incêndio, lesão grave, doença ou morte.

## Especificação e Parâmetros do Produto

Voltagem	AC 220-240V~50Hz
Potência	1750W-2000W

## INSTALAÇÃO DA SALAMANDRA ELÉTRICA

### NOTA:

É necessário um circuito de corrente alternada de 10 amperes e 230 volts (VAC). Um circuito dedicado é preferível, mas não essencial em todos os casos. Um circuito dedicado será necessário se, após a instalação, o disjuntor tropeçar ou explodir em uma base regularmente quando a salamandra estiver a ser usada. Aparelhos adicionais no mesmo circuito podem exceder a classificação atual do disjuntor.

### AVISO

Certifique-se que o cabo de alimentação não está instalado contra uma borda afiada e que está armazenado e protegido. A fiação da construção e da tomada elétrica deve estar em conformidade com a localização, códigos de construção e outras regulamentações aplicáveis para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos às pessoas. Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos às pessoas use sempre um eletricista licenciado.

## PREPARAÇÃO



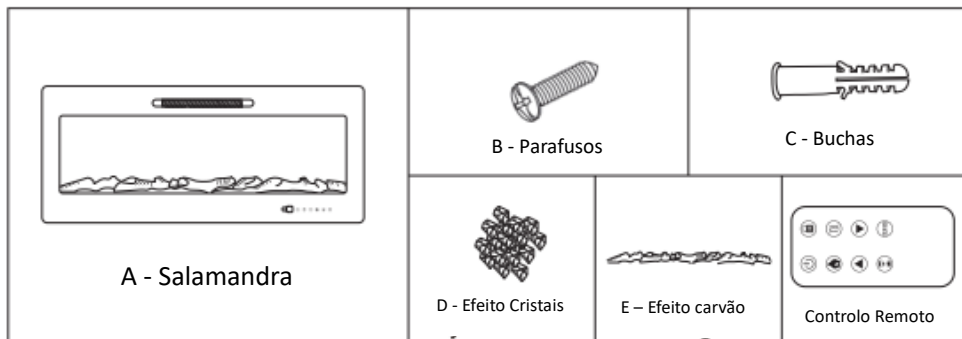
Este produto inclui um painel de vidro!  
Tenha extrema cautela ao retirar o vidro da embalagem.

Remova todas as peças e ferragens da embalagem e coloque-as numa superfície limpa, macia e seca. As peças e as etapas de montagem são diferentes para montagem de parede ou embutida. Verifique a lista de peças para ter a certeza que não está nada em falta. Descarte corretamente os materiais da embalagem. Por favor, recicle sempre que possível.

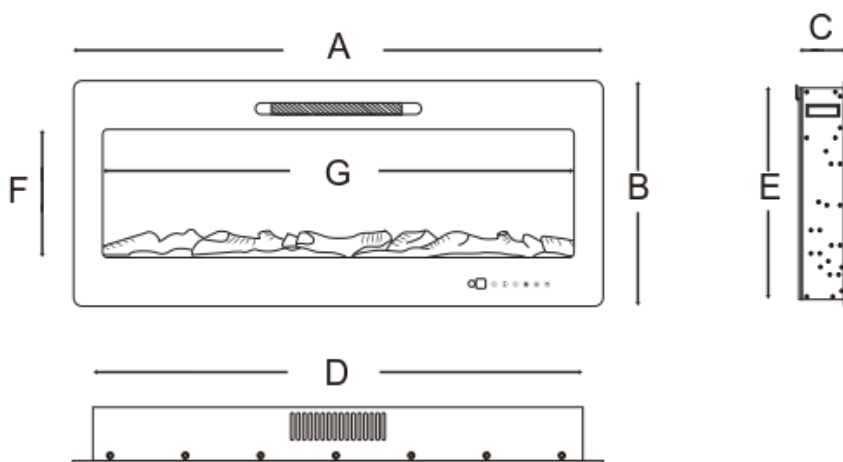
Irá precisar das seguintes ferramentas (não incluídos):

Chave de fendas Phillips; localizador de pinos; nívelador; fita métrica; broca elétrica; broca de madeira de 1/4" e martelo.

## PEÇAS E HARDWARE



## DIMENSÕES E ESPECIFICAÇÕES



## DIMENSÕES DO PRODUTO

A	B	C	D	E	F	G
127CM	48CM	13CM	118CM	45.5CM	27CM	110CM

## PREPARAÇÃO

Este é um aparelho de parede, com aplicação embutida e/ou na face da parede. Selecione um local adequado que não seja suscetível à humidade e esteja longe de cortinas, móveis e áreas de passagem.

**NOTA: Siga todos os códigos elétricos nacionais e locais.**

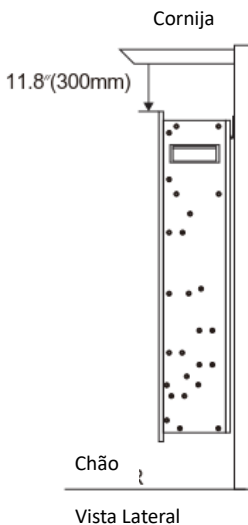
## MINIMUM CLEARANCE TO COMBUSTIBLES

Measurements are taken from the glass front.			
Bottom	0"	Top	11.8"(300mm) to mantel
Sides	0"	Top	11.8"(300mm) to mantel
Back	0"		

## DISTÂNCIAS MÍNIMAS DA CORNIJA DA SALAMANDRA

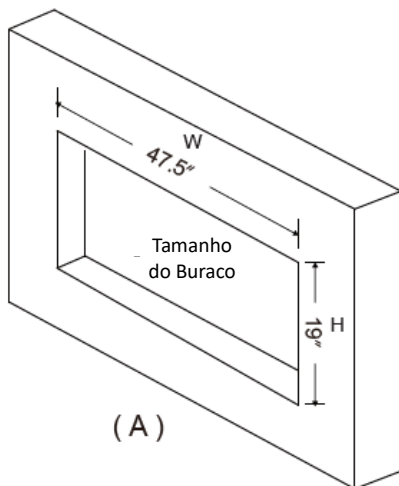
### AVISO

AO USAR TINTA OU LACA PARA FINALIZAR A SALAMANDRA, ESTAS DEVEM SER RESISTENTES AO CALOR PARA EVITAR DESCOLORAÇÃO



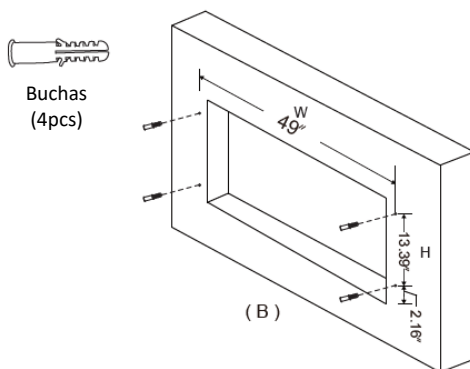
## EMBUTIR NA PAREDE

APENAS UMA PESSOA QUALIFICADA PODE REALIZAR A INSTALAÇÃO.



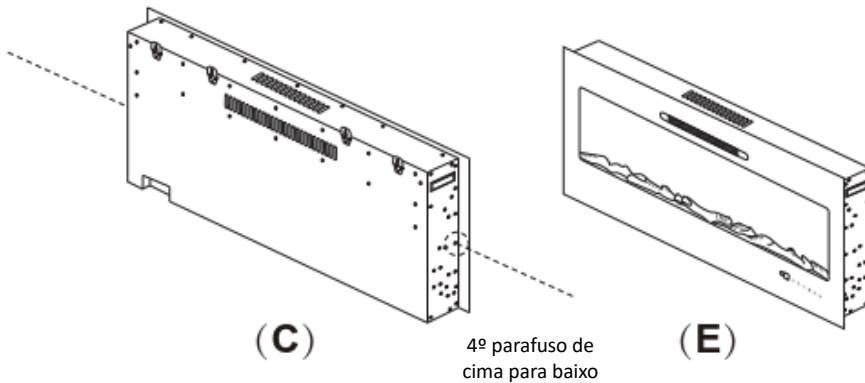
**Passo A.** Selecione uma parede seca para abrir um buraco para caixa da salamandra elétrica. O tamanho do buraco deve ser o tamanho indicado abaixo.

W	H
47.5"(120.6cm)	19"(48.3cm)



**Passo B.** Faça 4 furos ao redor da parede e instale 4 buchas (Parte C), por favor, coloque (C) completamente na parede.



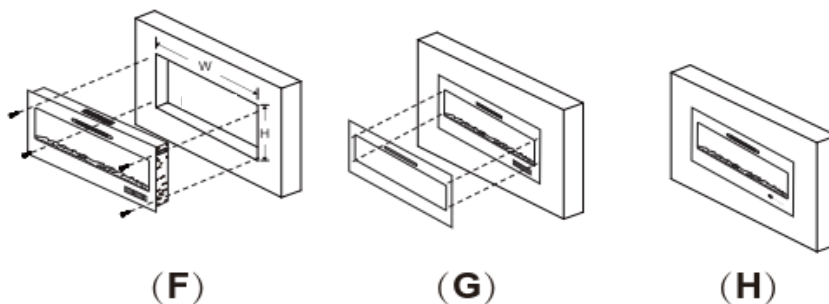


**Passo C.** Retire os parafusos (o quarto parafuso de cima para baixo) em ambos os lados da salamandra. **Figura (C)**

**Passo D.** Remova os adereços da embalagem.

1. Remova os adereços de carvão e de cristal.
2. Remova o bloco esferovite.

**Passo E.** Tenha duas pessoas para retirar o painel de vidro da caixa da lareira. Coloque-o num lugar macio e limpo. **Figura (E)**



**Passo F.** Tire os dois parafusos de ambos os lados da lareira. **Figura (C)** Se o aparelho estiver totalmente embutido na parede:

\* Use os 4 parafusos (fornecidos) para travar o aparelho na parede com as duas flanges laterais existentes, **consulte Figura(F)**

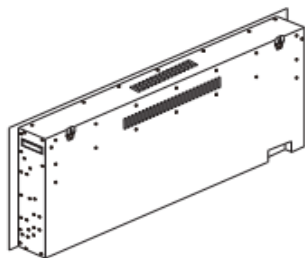
\* Instale o efeito pretendido e reinstale a frente de vidro.

**Passo G.** Coloque o painel frontal travando o aparelho. **Figura (G)**

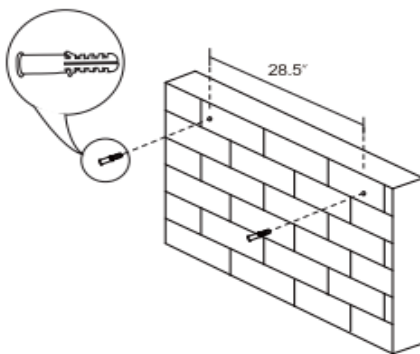
**Passo H.** A salamandra será assim após a instalação **Figura (H)**

## MONTAGEM DE PAREDE

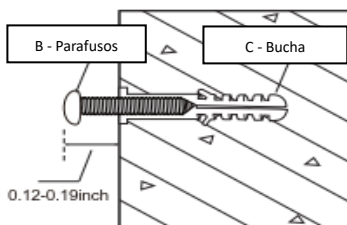
Devido aos diferentes materiais usados em diferentes paredes, é altamente recomendável que consulte o seu construtor local antes de instalar este aparelho na parede.



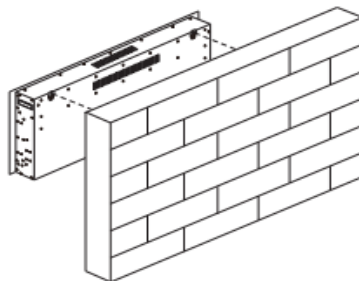
1. Pode ver 2 cliques na traseira do dispositivo



2. Instale 2 buchas na parede

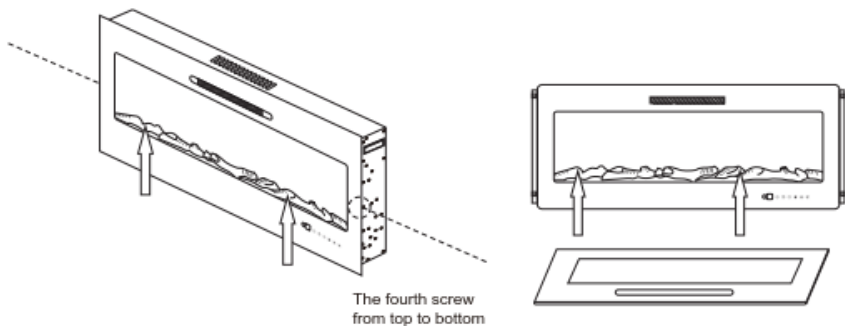


3. Instale 2 parafusos, tenha em conta não os aparafusar completamente

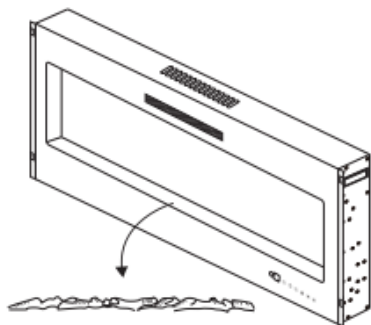


4. Duas pessoas devem levantar a salamandra e pendurar os dois cliques da traseira nos parafusos

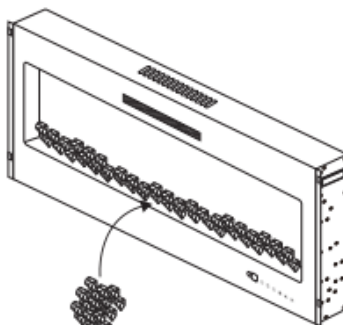
## Instalação da chama de Carvão/Cristal



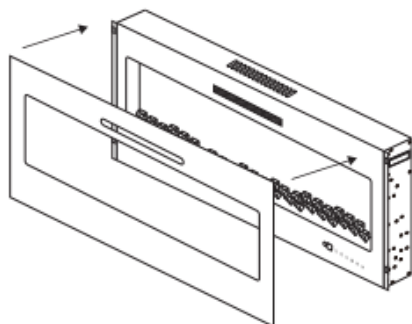
1. Remova os parafusos (4º a contar de cima) em ambos os lados para remover o vidro frontal



2. Retire o efeito carvão do interior



3. Coloque os cristais

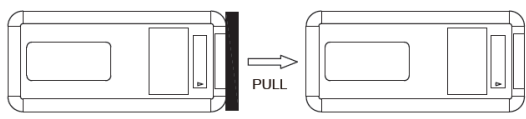
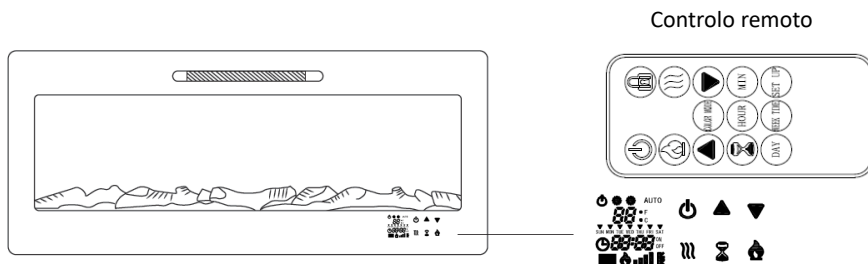


4. Instale a placa de vidro

# INSTRUÇÕES DE USO

Conecte a uma tomada de alimentação quando ouvir uma campainha longa e a salamandra elétrica está em modo de espera. Pressione a tecla POWER no teclado esta deve aparecer em vermelho e o resto do display não estar visível. Neste momento, a salamandra elétrica está em modo de espera.

**Nota:** os ÍCONES no display têm a mesma função dos ÍCONES no controlo remoto.



Remove a insulação do controlo remoto

**ICONS****FUNÇÕES****POWER****Ligue/desligue a operação:**

clique no botão POWER no display ou no controlo remoto com um som curto de campainha, a lareira elétrica começa a funcionar, o botão POWER no teclado com cor azul, outras teclas com cor branca, as luzes LED na frente e atrás começam a acender, a janela de exibição mostra a temperatura ambiente .

**Desligue a operação:** clique no botão POWER no display ou no controlo remoto irá ouvir um som curto, a luz LED será desligada, a lareira elétrica será desligada, o aquecimento será desligado, o botão POWER no display ficará vermelho, neste momento o ventilador dentro da salamandra continuará a funcionar durante 10 segundos após desligar, em seguida, a lareira elétrica está em estado de espera.

**HEATER****Ajuste de aquecimento elevado e baixo aquecimento:**

Pressionar o botão "HEATER" no display durante 3 segundos, para alternar entre °C e °F (esta função não está disponível no controlo remoto). A temperatura padrão é de 22°C, se a temperatura ambiente for menor, o modo de aquecimento H (alto) começará a funcionar. Se precisar de baixar a temperatura para L (baixo), clique no botão HEAT no display para alternar o aquecimento de modo alto para baixo (o modo de aquecimento pré-definido é alto, se pressionar o botão mais uma vez , o modo de aquecimento fica baixo). O aquecimento trabalha nos modos H, L e O, sempre que pressionar o botão ouvirá um som curto. Se quiser desligar a função de aquecimento da salamandra, pode usar o display ou o controlo remoto pressionando o botão de configuração "DOWN". Quando o aquecimento é desligado, o ventilador dentro da salamandra elétrica continuará a funcionar durante 10 segundos antes de parar completamente.



TIMER

### **Configuração do temporizador:**

O temporizador pode ser definido de 0-12 horas. Quando ligar, o tempo padrão é 0 horas, pode realizar a configuração do temporizador pelo display ou controlo remoto com o botão TIMER. Após a salamandra elétrica estar a funcionar, pressione o botão TIMER no display ou no controlo remoto, em seguida, o display no visor de temperatura na janela de exibição muda para "00" e fica a piscar, neste momento, sempre que pressionar o botão do TIMER a hora irá mudar (00-30-1H-2H-3H-4H-5H-6H-7H-8H-9H-10H-11H-12H). Demore o tempo que precisar, quando parar de pressionar, após a exibição piscar durante 10 segundos, se não pressionar mais nenhum botão o display será transferido de volta para o visor de temperatura ambiente num estado constantemente leve.



### **Botões de aumento de temperatura:**

A faixa de ajuste de temperatura é de 15°C- 36°C, (a temperatura padrão é de 22°C), pressione o botão UP no display ou controlo remoto a temperatura aumentará 1°C de cada vez. Se pressionar por muito tempo no display a temperatura definida continuará a aumentar até o máximo. (Tenha em atenção que esta função de pressionar durante algum tempo não está disponível no controlo remoto.) Quando na configuração da temperatura, a janela de exibição de temperatura está intermitente. Depois de 10segundos não opere o botão de temperatura definido, de seguida, a janela de exibição voltará para o display de temperatura ambiente e num estado constantemente brilhante.










### **Botões de diminuição da configuração de temperatura:**

A faixa de ajuste de temperatura é de 15°C-36°C, (a temperatura padrão é de 22°C, pressione o botão DOWN no display ou controlo remoto e a temperatura reduzirá 1°C de cada vez . Se pressionar por muito tempo no display a temperatura definida continuará a diminuir até o mínimo. (Observe que esta função de pressionar durante algum tempo não está disponível no controlo remoto.) Quando na configuração da temperatura, a janela de exibição de temperatura está intermitente. Depois de 10segundos não opere o botão de temperatura do conjunto, a janela de exibição será novamente voltará para o visor de temperatura ambiente e num estado constantemente brilhante.

### **FUNÇÃO AJUSTE DE BRILHO :**

O brilho da chama está no modo mais brilhante quando liga a salamandra pela primeira vez. A chama tem cinco níveis de brilho. Se precisar de ajustar o brilho da chama, sempre que pressionar o botão DIMMER, o

 <p>FLAME</p>	<p>brilho da lâmpada LED da frente e de trás ficará menor, sempre que pressionar o botão DIMMER o número será menos 1, quando a chama está no nível de brilho mais baixo, se pressionar o botão DIMMER, a chama voltará a ficar mais brilhante.</p>
 <p>COLOR MODE</p>	<p><b>ALTERAR A COR DA CHAMA:</b> A cor da chama padrão é laranja, para mudar a cor pressione o botão COLOR MODE no controlo remoto, a janela de exibição de temperatura para o visor COLOR, (C1,C2, C3,C4,C5 , C6 , C7 , C8 , C9), sempre que pressionar o botão, as luzes LED acenderão: (C1) Laranja, (C2) verde, (C3) azul, (C4) branco, (C5) verde + laranja, (C6) laranja + azul, (C7) laranja + branco, (C8) verde + azul, (C9) verde + branco.</p>
 <p>LOCK</p>	<p><b>Função de bloqueio infantil:</b> A salamandra tem função de bloqueio no controlo remoto e no display. Depois de terminar toda a configuração de função do produto, pressione o botão "UP" e "DOWN" ao mesmo tempo durante 3 segundos no display ou botão de LOCK no controlo remoto durante 1 segundo, irá ouvir um som curto e a lareira elétrica passará a estar bloqueada. A janela de exibição do display ficará com luz intermitente, após 10 segundos o display voltará para a exibição de temperatura ambiente. Se quiser usar o display e o controlo remoto novamente, terá de pressionar o botão "UP" e "DOWN" ao mesmo tempo no display durante 3 segundos ou o botão de bloqueio infantil no controlo remoto durante 1 segundo, irá ouvir um som curto e a função de bloqueio infantil estará desbloqueada.</p>
 <p>HOUR</p>	<p>Configuração da hora: pressione a tecla uma vez, adicione uma hora de cada vez (o intervalo de configuração de horas é 00-23)</p>
 <p>MIN</p>	<p>Configuração do minuto: pressione a tecla uma vez, adicione 1 minuto de cada vez (o intervalo de configuração dos minutos é 00-59)</p>
 <p>DAY</p>	<p>Configuração do Dia da Semana: Pressione o botão continuamente, o ícone DAY vai mover-se da esquerda para a direita em turno e acenderá.</p>
 <p>WEEK TIME</p>	<p>Função de ajuste do temporizador semanal: A salamandra elétrica tem a função de programação do temporizador semanal - temporizador/ hora. Edite o temporizador semanal on/off.</p>



Tecla de configuração do temporizador semanal para a configuração de tempo desligado e tempo ligado.

### **Função de correção de erro de exibição da temperatura ambiente:**

Quando estiver a usar o aquecedor, se este exibir a temperatura ambiente com o erro de temperatura ambiente real, pode usar a função de correção de erro de exibição de temperatura para alterar a temperatura ambiente da janela de exibição, pressione a tecla TIMER no display durante 3 segundos, em seguida a janela de exibição da temperatura ambiente normalmente muda para o visor de correção de temperatura. O display digital está no modo de exibição intermitente. Quando usar a função de correção de erro de temperatura pela primeira vez, pressione o botão TIMER durante 3 segundos e a janela de exibição será exibida como 0. Neste momento, sempre que pressionar a tecla para cima ou para baixo do controlo remoto, a janela de exibição estará para cima +1 ou para baixo -1, e o intervalo de correção é entre -9 e 9. Sair do modo de correção de erro de temperatura, durante 10 segundos não use o display ou controlo remoto, então a janela de exibição irá novamente para o modo de exibição de temperatura ambiente.

### **Limitador de Temperatura**

Este aquecedor está equipado com um controlo de limitação de temperatura. Se o aquecedor atingir uma temperatura insegura, o aquecedor desligará automaticamente. Para redefinir:

1. Ligue/Desligue o painel de controlo para desligar. Aguarde 5 minutos.
2. Desconecte o cabo de alimentação da tomada.
3. Inspeccione a salamandra e certifique-se de que não há aberturas bloqueadas/entupidas com poeiras ou fiapos. Se estiverem bloqueadas, use um vácuo para limpar as áreas de ventilação.
4. Com o interruptor POWER na posição OFF, conecte o cabo de alimentação de volta na tomada.
5. Se o problema continuar, tenha a sua tomada e ligação inspeccionadas por um profissional.

### **Informações da bateria de controle remoto**

O pequeno controle remoto usa uma pilha CR2025 (incluída)

### **SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS DO CONTROLO REMOTO**

Quando o controlo remoto pára de funcionar ou o seu alcance parece reduzir, é hora de substituir as pilhas.



1. O compartimento das pilhas está localizado na parte traseira do controlo remoto.
2. Pressione e deslize a porta das pilhas e remova as pilhas antigas.
3. Insira uma pilha CR2025, verificando se os terminais "+" e "-" da pilha correspondem ao interior do compartimento da pilha.
4. Substitua a porta do compartimento da pilha.

NÃO misture pilhas velhas e novas.

NÃO use pilhas recarregáveis de células de óxido de prata na unidade de controlo remoto.

NÃO misture pilhas alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis (Níquel-Cádmio).

NÃO descarte as pilhas em chamas. O descarte inadequado pode causar o vazamento ou a explosão das pilhas.

## **Especificações da Salamandra Elétrica**



**ATENÇÃO** – Para evitar o superaquecimento, não cubra o aquecedor.

Se tiver que sair por um longo período de tempo, desligue o interruptor de alimentação principal.

### **AVISO**

Desconecte a energia antes de tentar qualquer manutenção ou limpeza para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou danos às pessoas.

### **LIMPEZA DO VIDRO**

O vidro é limpo na fábrica durante a operação de montagem. Durante o embarque, instalação, manuseio, etc., o vidro pode acumular partículas de poeira; estes podem ser removidos limpando levemente com um pano seco.

Para remover impressões digitais ou outras marcas, o vidro pode ser limpo com um pano húmido. O vidro deve ser completamente seco com um pano livre de fiapos para evitar manchas de água.

### **CUIDADO**

Não use produtos de limpeza abrasivos na superfície do vidro ou pulverize líquidos diretamente em qualquer superfície.

### **LIMPEZA DA SUPERFÍCIE DA LAREIRA**

Use um pano humedecido com água morna apenas para limpar superfícies pintadas da salamandra elétrica. Não use produtos de limpeza abrasivos.

### **MANUTENÇÃO**

Com exceção da substituição e limpeza da lâmpada descrita acima, um representante autorizado deve realizar qualquer outra manutenção.